

УДК 811'42

КОММУНИКАТИВНО-ПРАГМАТИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ ССЫЛОК В НАУЧНОЙ РЕЧИ

канд. филол. наук, доц. О.Н. ЧАЛОВА
(Гомельский государственный университет имени Ф. Скорины)
oksana-chalova@mail.ru

В работе представлены результаты коммуникативно-прагматического анализа, посвященного выявлению особенностей функционирования в научном диалоге такого речевого феномена, как ссылки на экспертов (апелляции к авторитетному лицу). В ходе анализа выяснилось, что в научной коммуникации ссылки отличаются исключительным разнообразием, что обусловлено их важной прагматической ролью в изучаемом типе общения, их высочайшим прагматическим потенциалом, который можно конкретизировать в перечне задач, стоящих перед ссылками: аргументативная, оценочная, книгоописательная, информативная, экспрессивная, делегирующая и некоторые другие. Некоторые ссылки способны одновременно выполнять сразу несколько функций. В основе использования той или иной ссылки могут лежать разные причины, например, в числе причин употребления делегирующих ссылок можно назвать следующие: незнание ответа, стремление снять с себя ответственность за развитие диалога, желание услышать мнение собеседника и др.

Ключевые слова: лингвопрагматика, научный диалог, ссылка, аргумент, оценка, интертекстуальность, речевое действие.

Введение. Одним из неотъемлемых компонентов научной речи является ссылка на экспертов. Под ссылкой на эксперта будем подразумевать апелляцию к конкретному автору и его достижениям, указание на его работу/работы (или ее/их фрагмент). Если в письменной научной речи (в научных статьях, монографиях и т.д.) ссылка зачастую представляет собой либо упоминание фамилии авторитетного лица (и/или его труда), либо оформляется в виде специальных квадратных скобок, в которых имя автора и его работа особым образом кодируются (например, [1, с. 30] или [2] и т.д.), то в устной научной речи (в научном докладе или на научной дискуссии) ссылка на экспертов представляет собой упоминание имени автора и/или его работы.

Несмотря на то, что ссылки являются важным и неотъемлемым атрибутом научной речи, в лингвистической науке обнаруживается не так много работ, которые посвящены изучению этого феномена [1–3 и др.]. Более того, обычно ссылки рассматриваются просто в качестве одного из средств репрезентации такой категории научного текста, как интертекстуальность [4–6 и др.], при этом большее внимание исследователи уделяют именно другим формам выражения интертекстуальности, например цитации (прямой и косвенной), в то время как ссылки остаются на периферии лингвистического анализа. Вероятно, такой расклад можно объяснить тем, что ссылки в определенной степени квалифицируются как чисто библиографический феномен, позволяющий найти первоисточник информации. Однако подобное положение дел является не совсем справедливым, поскольку ссылки представляют собой не только технический феномен, но прежде всего коммуникативный, так как принимают разные речевые формы (с цитацией и без, с указанием фамилии автора и/или его работы и т.д.: *Ткаченко говорил о том, что научная общественность очень осторожно подходит к проблеме того периода, когда будет официально объявлено о ликвидации полиомиелита.* или *По словам Волкова А.Е., без А.П. Зинченко этого бы не было* и др.) и играют исключительно важную роль в организации коммуникации. При этом, на наш взгляд, особую значимость ссылки имеют для устного научного общения, а именно для устных научных дискуссий, так как устный научный диалог оказывается той средой, которая наделяет ссылку дополнительными коммуникативно-прагматическими функциями и фактически превращает ее в мощнейшее средство воздействия на адресата, на его интеллектуальную сферу (взгляды, установки и проч.).

Обзору коммуникативно-прагматических функций ссылок посвящена настоящая статья. Знание этих функций и учет лингвопрагматических нюансов использования ссылок в научной речи может способствовать оптимизации научной коммуникации, повышению ее эффективности. Этим и обусловливается актуальность нашего исследования.

Основная часть. По нашим наблюдениям, основные прагматические функции ссылок, обнаруживающихся в *устной научной дискуссии*, под которой в рамках настоящей работы понимается непосредственный диалог (обмен репликами) ученых на научном форуме (конференции, семинаре и т.д.), можно объединить в рамках *двух групп*:

1) *первичные функции* – это основные или ведущие задачи ссылок, на выполнение которых они ориентированы всегда,

2) *вспомогательные функции* – дополнительные задачи, которые решает ссылка при ее общей ориентированности на выполнение первичных функций.

Рассмотрим каждую из этих функций подробнее.

Первичные функции ссылок.

Информативная функция. Неотъемлемым признаком научного общения, в частности научной дискуссии, является высокая информативность (максимальная содержательная насыщенность) речи, которая задается разными способами, в том числе и использованием отсылок к другим исследователям, что влечет за собой активизацию и распространение информации, содержащейся в оригинальной работе, передачу знаний, полученных предшественниками: *Есть слова самого Кеплера о том, что астрология – это падчерица астрономии. Но падчерица должна помогать, кормить мать, чтобы мать не умерла.* Судя по приведенной формулировке, именно с целью напоминания, фиксации и закрепления добытого ранее знания и дается в данном примере ссылка на уважаемого автора.

Аргументативная функция ссылок. Ведущей стратегией научного дискурса является аргументативная (стратегия убеждения), нацеленная на защиту конкретного исследовательского мнения, например своего. В научной речи стратегия убеждения реализуется посредством различных тактик, приемов и ходов, в частности ссылок, основная задача которых и состоит в том, чтобы доказать состоятельность той или иной точки зрения, подтвердить определенное положение дел и обосновать свою позицию. Более того, в научной речи ссылку стоит рассматривать как один из наиболее надежных, достоверных источников знания или нормы, поскольку если некоторый факт был ранее установлен и проверен другими исследователями, а результаты этой проверки нашли отражение в соответствующих публикациях, то эти факты автоматически превращаются в доводы: *Как говорил Георгий Петрович, тогда есть буква. Буква звучит следующим образом: существует три способа употребления схем: организационно-деятельностный, объектно-онтологический и автономный.* Как видно из примера, автор ссылки стремится показать, что он далеко не одинок в своем научном решении, что сходных мнений придерживаются и другие специалисты, поддержкой которых он пытается заручиться общепринятым в науке способом – путем использования ссылок.

Интертекстуальная/метатекстовая функция. Цель любой научной речи, в том числе и научной дискуссии, состоит не только в том, чтобы отстоять или опровергнуть некоторое утверждение, но и уточнить степень изученности рассматриваемой проблемы, соотнести свое исследование с уже существующими, найти свою нишу в науке, показать свое умение ориентироваться в интенсивном потоке современной научной литературы. В этом смысле использование ссылок является одним из самых надежных способов продемонстрировать свое знание вопроса, определить место своего исследования среди множества других, соотнести полученные результаты со «старым» знанием, установить связи и параллели между новым и уже известным (*Когда ты говоришь: «Каков смысл схемы мыследеятельности?» – ты к чему хочешь, чтобы мы отнеслись? Я могу сказать, что смысл схемы мыследеятельности заключается в том, что она является шагом развития схемы акта коммуникации, зафиксированной в статье «Смысл и значение». В этом её смысл.*) В этом и состоит суть интертекстуальной функции ссылок, ведь, как известно, интертекстуальность – это диалогическое взаимодействие текстов, соотносительность одного текста с другим, сопоставление «старого» знания и «нового». Другими словами, ссылки служат той отправной и опорной точкой нового знания, его каркасом и аккумулятором.

Библиографическая/референтная функция. Библиографическая функция ссылок заключается в том, что последние в любой своей формулировке указывают на возможность получения дополнительных сведений по рассматриваемому вопросу, облегчают поиск соответствующей литературы, позволяют идентифицировать конкретный источник информации, частично раскрыть его содержание, мотивировать адресата обратиться к предтексту. Так, в примере (*В книге «Я всегда был идеалистом» есть фрагменты, посвященные отношению к истории, особенно там, где он обсуждает свои отношения с Зиновьевым. Он утверждает, что базовое отличие его понимания и его полаганий от зиновьевских в том, что он знал историю и имел историю*) является очевидным желание автора реплики донести до своего собеседника информацию о возможности расширения своих знаний по обсуждаемой проблеме, рекомендовать ему ознакомиться с релевантным материалом.

Как показывает наш коммуникативно-прагматический анализ, наряду с вышеперечисленными (ведущими) функциями в устной научной дискуссии ссылки на экспертов могут использоваться и для решения других задач, наиболее значимыми из которых являются следующие.

Вспомогательные функции ссылок.

Фатическая (контактоустанавливающая) функция. В связи с тем, что ссылки в научном диалоге могут принимать форму обращений, направленных на привлечение внимания партнера по общению, на демонстрацию общности интересов и позиций коммуникантов, им можно приписать наличие контактоустанавливающей функции: *Но Вы выхватываете фрагменты. Речь идет не о прямом навязывании, а о куда более тонких механизмах. В конце концов, почитайте Фуко.* Как показывает пример, такие ссылки зачастую предваряются упоминаниями индивидуального или коллективного адресата, содержат дейксис первого или второго лица и/или глагол в повелительном наклонении либо имеют конструкцию бытийных предложений, хотя все эти языковые маркеры могут присутствовать и в других функциональных типах ссылок.

Репрезентативная функция. Кроме всего прочего, ссылку можно рассматривать и как важный элемент самовыражения автора, его научных ориентиров, прагматических установок (*В этом отношении было бы замечательно иметь на русском языке такие книги, как книга А. Кестлера "Лунатики" – отличные биографии Коперника, Браге, Кеплера и Галилея вкупе с описанием революции в астрономии. В ней*

очень хорошо описан в общем-то известный факт о том, что Кеплер пришел к своим законам не путем обобщений эмпирических данных, а скорее через мистическое понимание природы вещей, которое не так уж далеко от астрологии. И астрологом он был не просто ради заработка. И вообще, приобщение к астрологии мотивируется неистребимой страстью к таинственному). Более того, аргументатор может ссылаться и на свои собственные работы, популяризировать их в приемлемой для научной дискуссии форме (*Философия будет законодательной инстанцией и инстанцией, которая, пользуясь выражением из тезисов, будет «конституировать политику мейнстрима»*). Сказанное позволяет приписывать ей ориентированность на выполнение представительских функций (репрезентативных задач).

Развлекательная/экспрессивная/поэтическая функция. Как и любой языковой или речевой элемент, ссылка может иметь эстетическую функцию, поскольку в ряде случаев представляет собой яркое коммуникативное вкрапление, которое разнообразит монотонное звучание научной речи, является средством выражения научных вкусов и творческого начала ее автора: *Как-то раз Георгий Петрович нам с Поповым сказал: "Помните, есть гигантская разница между гениальными прозрениями и систематической мыслительной работой. Гениальные прозрения могут прийти в голову кому угодно и так же благополучно оттуда уйти. А систематически развернуть представления так, чтобы эти интуиции нашли отражение – сложно". В этом плане можно сказать, что <...>* В данном случае ссылка сочетается с прямым цитированием конкретного исследователя, что только усиливает ее экспрессивность.

Кредитно-авансовая функция. Одной из интересных разновидностей ссылок в научной дискуссии является ссылка, которая используется вместо прямого ответа на вопрос (*Тогда предлагаю этот же вопрос, но с другой стороны: ребенок свою природу реализует, развивает в культурном, социальном, идеологическом пространстве. Как же учитывать эти основания педагогики? – (2): Вспомним две работы Дистервега «О высшем принципе воспитания», т.е. о принципе природосообразности; и «О принципе культуросообразности». Эти две работы исчерпывающе отвечают на ваш вопрос. Я просто не хочу пересказывать Дистервега*). По сути, это косвенный уход от ответа, который в устной научной дискуссии уместно рассматривать в качестве нарушения принципов конструктивного общения, ведь, как известно, одним из ведущих качеств научной речи является ее высокая информативность, а подобные аргументы «в кредит» представляют собой явный случай отклонения от норм научной речи. Понятно, что кредитно-авансовые ссылки достаточно редко используются в научной коммуникации, поскольку противоречат его категориям и свойствам. Тем не менее факт их присутствия в научном диалоге свидетельствует о том, что это отнюдь не чужеродный для научного общения элемент. Более того, кредитно-авансовые ссылки в изучаемом типе дискурса могут принимать разные формы, то есть не только ссылок на работы других авторов, но и на свои собственные (*То, что я могла сказать, есть в моих тезисах*). Таким образом, в отличие от других коммуникативно-прагматических разновидностей ссылок, которые служат высокоинформативным элементом научной речи, кредитно-авансовые ссылки, наоборот, стоит трактовать в качестве нежелательного элемента речи коммуниканта, поскольку несколько дискредитируют последнего.

Делегирующая функция. Своеобразной разновидностью кредитно-авансовой ссылки является делегирующая ссылка (*Пусть Максудов скажет, в чём был вклад в идею рефлексии*), поскольку она фактически представляет собой отказ отвечать, но отличается от нее своей ориентированностью на продолжение общения, на передачу вербальных полномочий другому участнику научной дискуссии. Говоря иначе, делегирующие ссылки – это прямые апелляции к собеседнику, основная задача которых сводится к стимуляции речи оппонента, побуждению последнего взять коммуникативную инициативу в свои руки.

В основе использования делегирующих ссылок могут лежать разные причины: незнание ответа, стремление снять с себя ответственность за развитие диалога, желание услышать мнение собеседника и др. Однако что бы ни явилось причиной передачи слова оппоненту, рассматриваемый вид ссылок, с нашей точки зрения, целесообразно всегда квалифицировать в качестве уклонения (ухода) от ответа, как речевой поступок, в некоторой степени дискредитирующий своего автора.

Оценочная функция. К числу вспомогательных функций ссылок можно отнести и оценочную функцию. Мы не причисляем оценочные ссылки к основным видам ссылок только потому, что они не настолько частотны, как аргументативная, интертекстуальная и библиографическая ссылки (ведь элемент аргументации, интертекста и книгоописания присутствует абсолютно в каждой ссылке), а являются более эксклюзивной разновидностью изучаемого феномена.

Поскольку оценка в языке и речи может иметь разную векторную направленность – положительную и отрицательную, то и ссылки в научной дискуссии целесообразно делить на *положительнооценочные* и *отрицательнооценочные*. Первые направлены на выражение позитивного отношения к позиции собеседника (согласия, одобрения, похвалы и под.), вторые – негативного (несогласия, неодобрения, критики, сомнения и под.). Так, ссылку, намекающую на существование альтернативных взглядов, а следовательно, косвенно указывающую на возможную несостоятельность точки зрения аргументатора, стоит квалифицировать в качестве несогласия с позицией докладчика. Например, очевидно, что реплика *В конке концов, почитайте внимательно работы Георгия Петровича*, содержащая замаскированную отсылку к авторитетному эксперту, на наш взгляд, может быть интерпретирована в единственном ключе – как критическое замечание, а именно косвенное указание на недостаточную теоретическую базу исследования оппонента.

Важно отметить, что негативнооценочные ссылки в научной дискуссии встречаются чаще позитивно-оценочных. Вероятно, это обусловлено психологическими и лингвокультурологическими причинами: ссылка на другого специалиста является удобным способом снять с себя ответственность за тот внутренний дискомфорт, который может вызвать у собеседника критика в адрес концепции последнего, ведь ссылки создают иллюзию того, что критика исходит не от самого автора, а от другого человека. Более того, ссылки удобны и тем, что они деинтенсифицирует пейоративный компонент в семантике критического замечания, например: *У Георгия Петровича Щедровицкого схематизация имела ещё один, отличный от кантовского, смысл. Она шла параллельно казалось бы явно не схематизирующим модальностям работы.* Замечание коммуниканта по поводу того, что аргументатор недостаточно полно раскрыл суть понятия «схематизация», принимает форму ссылки на авторитетное лицо. По сути, эта ссылка является аргументом к несогласию (пояснением причин, лежащих в основе несогласия), а само несогласие опускается с целью смягчить критику. В результате остается только сам аргумент, который, таким образом, берет на себя сразу две функции – аргументативную и оценочную.

Несмотря на количественное доминирование в научном диалоге негативнооценочных ссылок, в изучаемом типе общения также встречаются и положительнооценочные апелляции к экспертам, например: *Конечно! Ещё Петр Георгиевич говорил, что надо искать эмпирический материал.* О наличии положительной оценки в структуре ссылки на Петра Георгиевича свидетельствует предваряющее восклицание «Конечно», позволяющее недвусмысленно распознать мелиоративную аксиологию приведенной реплики.

Заключение. Можно выделить и другие прагматические разновидности ссылок в научной речи, например *напоминающую (Розин в одной из статей писал, что мы в своё время назывались содержательно-генетическими логиками), экземплифицирующую (Например, на странице 4: «Сфера деятельности – это относительно независимая по критерию функционирования и развития социотехническая система в целом социума(?). "Казнить нельзя помиловать"»).* Я не понимаю, как понимать эту фразу) и др., но и указанных достаточно, чтобы увидеть, какую огромную роль играют ссылки в научном общении.

Таким образом, обзор основных задач, на решение которых ориентированы ссылки в научной дискуссии, позволяет сделать вывод об исключительно высоком функциональном потенциале нашего объекта исследования. Серьезная прагматическая нагрузка, которую несут ссылочные элементы в научном диалоге, делает их наиважнейшим элементом научной коммуникации, действенным инструментом ее организации.

ЛИТЕРАТУРА

1. Баженова, Е.А. Научный текст в аспекте политекстуальности / Е.А. Баженова. – Пермь : Изд-во Перм. ун-та, 2001. – 269 с.
2. Баженова, Е.А. Научный текст как система субтекстов : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.01 / Е.А. Баженова ; Урал. гос. ун-т им. А.М. Горького. – Екатеринбург, 2001. – 42 с.
3. Бочарникова, Е.А. Актуализация категории интертекстуальности в научном экономическом тексте: когнитивно-дискурсивный аспект : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.19 / Е.А. Бочарникова. – Астрахань, 2009. – 213 л.
4. Гричин, С.В. Авторизация в научном стиле современного русского языка : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / С.В. Гричин. – Томск, 2003. – 177 л.
5. Королева, Н.В. Средства и способы реализации интертекстуальности в научном дискурсе: на материале английского языка : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Н.В. Королева. – Саранск, 2004. – 211 л.
6. Михайлова, Е.В. Интертекстуальность в научном дискурсе: на материале статей : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.19 / Е.В. Михайлова. – Волгоград, 1999. – 205 л.

Поступила 09.03.2021

LINGUAPRAGMATIC FUNCTIONS OF REFERENCES IN SCIENTIFIC SPEECH

O. CHALOVA

The article presents the results of the pragmalinguistic analysis devoted to finding and characterizing aspects of references functioning in a scientific dialogue. So, our research shows that references in scientific communication are extremely variable, which is predetermined by their important pragmatic role in the discourse under study, by their highest pragmatic potential that can be specified in a list of functions that references have to fulfill: argumentative function, axiological function, bibliographical function, informational function, expressive function, delegating function and a few others. Some references can perform a few functions. Reasons that make speakers use references can be different, for example delegating references are used for the following reasons: to conceal ignorance, to get rid of the responsibility for developing the dialogue, to show a desire to hear the opponent's opinion, etc.

Keywords: pragmalinguistics, scientific dialogue, reference, argument, assessment, intertextuality, speech act.